

Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung (SNAP) giúp những người có ít tiền hoặc không có tiền mua thực phẩm cho những bữa ăn dinh dưỡng tại các cửa hàng tham gia. Phúc lợi SNAP làm tăng sức mua thực phẩm của hộ gia đình khi được thêm vào tiền của hộ gia đình.

Một hộ gia đình là bất kỳ người, gia đình hoặc nhóm người nào sống, mua và ăn cơm với nhau. Bất kỳ hộ gia đình nào đạt thu nhập cơ bản và các yêu cầu khác có thể nhận được các phúc lợi SNAP.

**Để nộp đơn cho SNAP:**

• **Gọi - 1-855-306-8959; hoặc**

• **Bắt đầu đơn đăng ký của bạn trực tuyến tại <https://benefind.ky.gov/>; hoặc**

• **Đến văn phòng DCBS tại địa phương để nộp đơn trực tiếp; hoặc**

• **In bản cứng của đơn trên trang tiếp theo, điền đầy đủ và đem lại văn phòng DCBS địa phương hoặc gửi tới: DCBS, P.O. Box 2104, Frankfort, KY 40602**

**Nếu bạn gặp khó khăn liên lạc với chúng tôi vì bạn không nói được tiếng Anh hoặc có khuyết tật, vui lòng cho chúng tôi biết.**

**Hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí hoặc các trợ giúp và dịch vụ khác được cung cấp theo yêu cầu.**

Nếu bạn nộp đơn trực tuyến hoặc in ra một đơn trên mạng Internet và gửi đi, Một cuộc phỏng vấn được bắt buộc trước khi đơn có thể được giải quyết. Địa điểm và địa chỉ gửi thư cho mỗi văn phòng Hỗ Trợ Gia đình được liệt kê ở [đây](#). Phúc lợi sẽ bắt đầu kể từ ngày đơn của bạn được nhận.

Hộ gia đình của bạn có thể chỉ định một người khác làm người đại diện được ủy quyền của bạn để hành động cho bạn để hoàn thành cuộc phỏng vấn cho phúc lợi SNAP và sử dụng phúc lợi của bạn để mua thực phẩm cho hộ gia đình bạn.

Nếu hộ gia đình bạn cần giúp đỡ ngay lập tức, bạn có thể nhận được phúc lợi SNAP của bạn trong vòng vài ngày sau khi nộp đơn, nếu:

- Chi phí thuê nhà/trả tiền nhà mua thế chấp và tiền cho tiện ích nhà hàng tháng của gia đình bạn là nhiều hơn thu nhập ròng hàng tháng; hoặc
- Thu nhập ròng hàng tháng của gia đình bạn là dưới 150 đô la và các nguồn tài nguyên, chẳng hạn như tiền mặt hoặc tài khoản ngân hàng, tổng cộng 100 đô la hoặc ít hơn; hoặc
- Hộ gia đình của bạn bao gồm các thành viên di cư nghèo hoặc lao động nông nghiệp theo mùa.

Người nộp đơn SNAP có quyền để:

- Nộp đơn SNAP vào cùng ngày bạn liên lạc với DCBS để nộp.
- Được thông báo nếu SNAP được chấp thuận hoặc bị từ chối trong vòng 30 ngày kể từ ngày nộp đơn.
- Nhận phúc lợi SNAP trong vòng vài ngày nếu bạn hội đủ điều kiện, có ít tiền hoặc không có tiền và bạn đáp ứng các yêu cầu thu nhập nhất định.
- Yêu cầu một điều trần công bằng, nếu bạn không đồng ý với bất kỳ hành động nào đưa ra trong hồ sơ của bạn.

Để biết thêm thông tin về SNAP, hãy liên hệ với DCBS theo số 1- (855) 306-8959.

Theo luật dân quyền Liên bang và các quy định và chính sách dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các Cơ quan, văn phòng, và nhân viên, và các tổ chức của nó tham gia vào hoặc quản lý các chương trình USDA là bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tín ngưỡng tôn giáo, khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị, hoặc trả đũa hoặc trả thù cho các hoạt động dân quyền trước trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được thực hiện hoặc tài trợ bởi USDA.

Người có khuyết tật người đòi hỏi các phương tiện truyền thông thay thế khác cho thông tin chương trình (ví dụ như chữ nổi Braille, bản in lớn, băng ghi âm, Ngôn Ngữ Ký Hiệu Hoa Kỳ, v.v ...) nên liên hệ với Cơ quan (Tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ đã nộp đơn xin phúc lợi. Những cá nhân người có khiếm thính, lãng tai hoặc có khuyết tật nói có thể liên lạc với USDA thông qua Dịch Vụ Chuyển Tiếp Liên Bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác bên cạnh tiếng Anh.

Để nộp một đơn khiếu nại về kỳ thi chương trình, hãy hoàn thành Mẫu Đơn Khiếu Nại Về Phân Biệt Kỳ Thi Chương Trình USDA, (AD-3027) được tìm thấy trực tuyến tại: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), và tại bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc viết thư gửi đến USDA và cung cấp trong bức thư tất cả các thông tin được yêu cầu trong mẫu đơn. Để yêu cầu một bản của mẫu đơn khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi mẫu đơn được điền đầy đủ hoặc thư cho USDA bằng cách:

- (1) gửi thư: U.S. Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; hoặc
- (3) điện thư email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Cơ quan này là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.

Bạn cũng có thể nộp đơn khiếu nại của bạn với Cabinet for Health and Family Services, Office of Human Resource Management, EEO Compliance Branch, 275 East Main Street, 5C-D, Frankfort, Kentucky 40621 hoặc gọi (502) 564-7770 Số Máy Lẻ 4107.

Nếu bạn có các khiếu nại khác về hồ sơ SNAP của mình, bạn có thể gọi Văn phòng của Ombudsman theo số 1-800-372-2973 hoặc (Chế Độ Điện Thoại Văn Bản) 1-800-627-4702.

Nếu bạn không đồng ý với một điều gì đó mà **chúng tôi đã làm** cho đơn SNAP của bạn, bạn có thể yêu cầu một điều trần **trong vòng 90 ngày** kể từ ngày bạn nhận được thông báo từ chúng tôi về đơn xin SNAP của bạn. Để yêu cầu một điều trần:

Gọi 1-855-306-8959; **HOẶC**

Viết lý do yêu cầu một điều trần của bạn, ký tên và ghi ngày tháng năm, rồi: Đưa cho cho bất kỳ văn phòng DCBS nào; **HOẶC**

Gửi đến: Cabinet for Health and Family Services, Division of Administrative Hearings  
Families and Children Administrative Hearings Branch,  
105 Sea Hero Road, Suite 2, Frankfort, KY 40601

## Đơn Xin SNAP

### SNAP Là Gì?

Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng (SNAP) là một chương trình để giúp quý vị mua thực phẩm cho có sức khỏe tốt. Những phúc lợi quý vị nhận từ Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng được gọi là phúc lợi thực phẩm.

### Bằng Cách Nào Tôi Nhận Được Lợi Ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng?

#### **Bước 1.** Điền đơn đăng ký.

Bất cứ ai cũng có thể điền đơn đăng ký. Trả lời càng nhiều câu hỏi mà bạn có thể. **Nếu bạn điền đơn xin SNAP và không thể điền vào tất cả 8 trang của đơn này hôm nay, hãy nên điền vào trang này và nộp vào. Nhưng, sau đó hãy điền vào và nộp những trang còn lại của đơn (trang 2-8) càng sớm càng tốt.**

#### **Bước 2.** Nộp đơn cho chúng tôi.

Bạn có thể fax đơn của bạn cho Cơ Quang Dịch Vụ Cộng Đồng (DCBS) tại số (502) 573-2007 hoặc gửi cho DCBS, PO Box 2104, Frankfort, KY 40602. Bạn cũng có thể mang đơn của bạn đến văn phòng DCBS khi nó đang mở cửa. Khi chúng tôi nhận được đơn của bạn, bạn sẽ nhận được hướng dẫn để hoàn thành một cuộc phỏng vấn. Bạn có quyền được biết sớm nếu bạn sẽ nhận được phúc lợi. **Ngày chúng tôi nhận được trang này với tên, địa chỉ và chữ ký của bạn là bắt đầu thời điểm chúng tôi phải xác định nếu bạn có đạt điều kiện nhận phúc lợi SNAP. Đó cũng là ngày bắt đầu của phúc lợi SNAP cho bạn nếu bạn có đạt điều kiện cho phúc lợi.**

#### **Bước 3.** Nói chuyện với chúng tôi.

Tại cuộc phỏng vấn của bạn, bạn sẽ cần phải cho chúng tôi thấy:

- Bằng chứng bạn là ai, chẳng hạn như bằng lái xe của bạn, thẻ an sinh xã hội hay giấy tờ ngoại quốc.  
**\* Xem thông cáo ở trang 3 về cung cấp số an sinh xã hội**
- Bằng chứng của những người sống trong nhà của bạn, chẳng hạn như một hợp đồng thuê hoặc văn bản;
- Bằng chứng rằng bạn sống ở Kentucky;
- Bằng chứng về chi phí giữ trẻ hoặc tiền cung cấp nuôi con; và
- Bằng chứng về tiền bạn đã nhận trong 60 ngày qua, bao gồm bất kỳ cùi ngân phiếu nào.
- \* Nếu bạn không thể mang lại tất cả mọi thứ, cứ đến với cuộc phỏng vấn. Chúng tôi sẽ giúp bạn**

### Kể Cho Chúng Tôi Biết Về Bạn

#### Tên Pháp Lý:

(Họ) \_\_\_\_\_ (Tên) \_\_\_\_\_ (Tên Lót Viết Tắt) \_\_\_\_\_ (Số An Sinh Xã Hội) \_\_\_\_\_

/ / \_\_\_\_\_  
(Ngày Sinh) \_\_\_\_\_ (Tên Đường) \_\_\_\_\_ (Thành phố) \_\_\_\_\_ (Tiểu bang) \_\_\_\_\_ (Mã Bưu Điện) \_\_\_\_\_

Quận Cư Ngụ \_\_\_\_\_ Số Điện Thoại (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_  Của bạn  Gần đó

Nếu địa chỉ gửi thư của bạn khác với địa chỉ, điền dưới đây:

(Tên đường) \_\_\_\_\_ (Thành phố) \_\_\_\_\_ (Tiểu bang) \_\_\_\_\_ (Mã bưu điện) \_\_\_\_\_

Chữ Ký/Dấu ấn (X)

Nhân Chứng (Nếu ký bởi X)

Ngày Hôm Nay

/ /

Ngôn ngữ nói: \_\_\_\_\_ Viết Ngôn ngữ: \_\_\_\_\_

Bạn có khả năng Anh ngữ hạn chế? Có Không

Chúng tôi có thể cung cấp một thông dịch viên miễn phí cho cuộc phỏng vấn của bạn nếu bạn gặp khó khăn khi nói tiếng Anh.

Bạn có cần một thông dịch viên trong cuộc phỏng vấn của bạn không? Có Không **Nếu có, ngôn ngữ nào?** \_\_\_\_\_

Bạn cần trợ giúp cho giao tiếp hiệu quả? Có Không **Nếu Có, xin vui lòng chọn tất cả các điều áp dụng:**

thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu Mỹ Thông Dịch Viên Gọi Ý Thông Dịch Viên Nói

Thông Dịch Viên Xúc Tác Thông Dịch Viên Qua Video Dịch Vụ qua viễn thông

Chữ nổi in lớn truyền thông điện tử (điện thư) khác: \_\_\_\_\_

Bạn có một bệnh tật thể xác hoặc tinh thần mà đòi hỏi bạn phải có phụ trợ đặc biệt (chẳng hạn như xe lăn, vv) trong cuộc phỏng vấn đơn của bạn? Có Không  
Nếu có, bạn cần những gì? \_\_\_\_\_

## **Khi Nào Tôi Nhận Được Lợi Ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng ?**

**Bạn có thể được nhận lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng ngày thứ 5 sau khi bạn nộp đơn.** Lợi ích này được gọi là Khẩn Lợi Ích. Nếu bạn đủ điều kiện cho điều này, chúng tôi cần nhiều hơn là trang này. Xem dưới đây phần Khẩn Lợi Ích hoặc yêu cầu chúng tôi về việc này.

Để có được lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng, bạn cần phải điền vào toàn bộ đơn này. Chúng tôi cần **toàn bộ** đơn để quyết định xem bạn có đủ điều kiện, ngay cả khi bạn có đủ điều kiện cho Khẩn Lợi Ích. Bạn có thêm thông tin cho chúng tôi thì chúng tôi làm được việc tốt hơn. Cho chúng tôi tất cả thông tin bạn có thể có. Nếu bạn cần giúp đỡ, yêu cầu chúng tôi và chúng tôi sẽ giúp bạn. Bạn cũng cần đưa một bản sao của ID của bạn như bằng lái xe của bạn, thẻ an sinh xã hội, giấy tờ ngoại quốc.

### **Khẩn Lợi Ích - Lợi Ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng Trong 5 Ngày**

**Đây là những người có thể nhận lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng trong vòng 5 ngày:**

- Các hộ gia đình có ít hơn \$150 trong tổng thu nhập hàng tháng và tài sản \$100 hoặc ít hơn; hoặc
- Các hộ gia đình với tiền thuê, tiền nhà và tiện ích mà nhiều hơn tổng thu nhập hàng tháng của hộ gia đình và tài sản; hoặc
- Các hộ gia đình với một công nhân trang trại theo mùa hoặc di chuyển và với tài sản \$100 hoặc ít hơn người mà thu nhập đang mất hoặc bắt đầu.

### **Lợi Ích Của Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng Trong Vòng 30 Ngày:**

- Nếu bạn không nhận được khẩn Lợi Ích, bạn sẽ nhận được một lá thư nói cho bạn rằng:
- Bạn có đủ điều kiện nhận lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng và bao nhiêu, hoặc
  - Bạn không có đủ điều kiện và lý do tại sao bạn không đủ điều kiện nhận lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng

**Bạn có thể nộp đơn cho SNAP và các phúc lợi khác cùng một lúc. Nhưng, đơn SNAP của bạn sẽ được xử lý riêng biệt. Chúng tôi phải xử lý đơn SNAP của bạn dựa trên các quy tắc SNAP và cho bạn biết về quyết định của chúng tôi nhanh chóng nếu được, nhưng trong vòng 30 ngày kể từ ngày chúng tôi nhận được đơn đã ký của bạn. Đơn SNAP của bạn sẽ không bị từ chối chỉ vì đơn xin các trợ cấp khác của bạn bị từ chối hoặc bởi vì bạn bị mất các phúc lợi khác mà bạn đã đang nhận được.**

## **Tôi Có Thể Chọn Để Có Người Giúp Tôi?**

Bạn có thể chọn để có một ai đó giúp bạn. Bạn không cần phải làm điều này. Nhưng, nếu bạn làm thế, người này có thể điền đơn của bạn, trả lời câu hỏi cho bạn, cung cấp thông tin tại cuộc phỏng vấn của bạn, và mua thức ăn của bạn với một thẻ EBT. Chúng tôi sẽ chia sẻ thông tin với người này.

**Lưu ý:** Bệnh nhân nội trú ở Trung Tâm Phục Hồi Chức Năng Ma Túy và Rượu **phải** chỉ định một nhân viên để nộp đơn cho bất kỳ bệnh nhân nội trú nào.

Người đại diện:

(Họ) (Tên) (Tên Lót Viết Tắt)

(Địa chỉ nhận thư) (Thành phố) (Tiểu Bang) (Mã Bưu Điện)

Ngày tháng năm sinh \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (\_\_\_\_) \_\_\_\_  
Tháng Ngày Năm Số điện thoại

## **Thông Tin Về Tình Trạng Người Nước Ngoài**

Bạn có thể nộp đơn cho phúc lợi SNAP cho hộ gia đình của bạn ngay cả khi một số thành viên có thể không đủ điều kiện vì tình trạng di trú của họ. Ví dụ, phụ huynh không có tình trạng di dân hợp pháp có thể nộp đơn cho phúc lợi SNAP cho trẻ em của họ là công dân Hoa Kỳ hoặc di dân hợp pháp đủ điều kiện. Những người không có tình trạng di dân hợp pháp có thể không đủ điều kiện cho SNAP. Chúng tôi sẽ không liên lạc với Sở Di Trú Hoa Kỳ (USCIS) về những người bạn nói với chúng tôi mà không có tình trạng nhập cư hợp pháp. Chúng ta phải sử dụng thu nhập và tài sản của họ để xem phần còn lại của hộ gia đình có thể nhận được phúc lợi SNAP. Bạn không cần phải cung cấp cho chúng tôi những tài liệu nhập cư cho những người mà bạn không muốn phúc lợi ích SNAP. Chúng tôi kiểm tra tình trạng nhập cư của những người nhập cư bạn nộp đơn thông qua hệ

thống xác nhận người nước ngoài có hệ thống được điều hành bởi Sở Di Trú USCIS. Thông tin chúng tôi nhận được có thể ảnh hưởng đến phúc lợi SNAP của bạn.

## Thông Tin Về Số An Sinh Xã Hội

Bạn có thể chọn để cung cấp cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội của từng người trong hộ gia đình của bạn. Chúng tôi có thể cho lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng cho những người cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội của họ hoặc bằng chứng rằng họ đã nộp đơn xin Số An Sinh Xã Hội. Bạn không cần phải cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội cho những người mà bạn không muốn xin lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng.

## Bạn Sẽ Không Bị Kỳ Thị

Căn cứ vào luật dân quyền Liên bang và Bộ Nông nghiệp Mỹ (USDA) quy định về quyền dân sự và chính sách, Bộ Nông nghiệp USDA, cơ quan của họ, văn phòng, nhân viên, và các tổ chức tham gia hay quản lý các chương trình Bộ Nông nghiệp USDA đều bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tín ngưỡng tôn giáo, khuyết tật, tuổi tác, quan điểm chính trị, hoặc trả thù hay báo thù cho hoạt động dân quyền trước đây trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào được thực hiện hoặc tài trợ bởi Bộ Nông nghiệp USDA.

Những người có khuyết tật mà cần các biện pháp truyền thông khác cho thông tin chương trình (ví dụ như chữ nổi Braille, chữ in lớn, băng ghi âm, ngôn ngữ ký hiệu của Mỹ, vv), nên liên hệ với các cơ quan (Tiểu Bang hoặc địa phương) nơi họ đã nộp đơn cho phúc lợi. Các cá nhân bị điếc, khiếm thính hoặc có khuyết tật về nói có thể liên hệ với Bộ Nông nghiệp USDA qua Dịch vụ Chuyển Tiếp Liên bang tại (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được có bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại phân biệt đối xử của chương trình, hoàn thành Mẫu Khiếu Nại Phân Biệt Chương trình USDA phân biệt đối xử (AD-3027) được tìm thấy trực tuyến tại: [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html), và tại bất kỳ văn phòng USDA nào, hoặc viết bức thư gửi cho Bộ Nông nghiệp Mỹ và cung cấp trong thư tất cả các thông tin yêu cầu trong mẫu. Để yêu cầu một bản sao của mẫu đơn khiếu nại, xin gọi (866) 632-9992. Gửi mẫu đã điền hoặc thư của bạn đến USDA theo:

- (1) Thư: US Department of Agriculture  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, DC 20250-9410;
- (2) fax: (202) 690-7442; hoặc là
- (3) điện thu: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).

Cơ Quan này là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng.

## Nói Cho Chúng Tôi Biết Về Những Người Trong Nhà Của Bạn

Một gia hộ hưởng lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng là một người hoặc một nhóm người sống với nhau và mua thức ăn và nấu ăn cùng nhau. Nhóm này không cần phải bà con. **Những người sau đây phải là một hộ hưởng lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng nếu họ sống chung với nhau ngay cả khi họ không mua và nấu các bữa ăn với nhau:**

- Chính bạn và vợ hay chồng của bạn,
- Con bạn tuổi dưới 22 (ngay cả khi họ có con cái riêng),
- Bất kỳ phụ huynh của các em dưới 22 tuổi,
- Các trẻ em dưới 18 người bạn chăm sóc, và
- Tất cả mọi người mà mua thức ăn và nấu các bữa ăn với bạn.

### Hướng Dẫn:

Trên biểu đồ dưới đây, điền vào các ô cho mỗi người sống trong nhà của bạn. Nếu bạn không muốn nhận lợi ích cho một ai, trả lời "không" cho câu hỏi đầu tiên dưới đây và điền tên của họ, mối liên hệ với bạn, và ngày sinh của họ.

Chúng ta phải hỏi về dân tộc và chủng tộc để đảm bảo rằng phúc lợi của chương trình được phân phối mà không phân biệt chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia, nhưng bạn không cần phải trả lời. Câu trả lời của bạn sẽ không ảnh hưởng đến bao nhiêu phúc lợi bạn nhận được hoặc làm thế nào để nhanh chóng nhận được chúng. Nếu bạn chọn để trả lời, **sử dụng các mã sau đây:**

#### \* Chủng tộc

H = Tây ban nha hoặc La tinh  
N = Không Tây ban nha hoặc La tinh

#### \*\* Sắc tộc (Chọn tất cả điều áp dụng)

B = Da đen hay Mỹ đen    N = Dân bản xứ Hawaii / Thái Bình Dương khác  
W = Da trắng    A = Châu á  
I = Da Đỏ hoặc bản địa Alaska

\*\*\* Một số người phải đồng ý để đăng ký việc làm và có thể phải tuân theo quy tắc làm việc / đào tạo khác để có được phúc lợi SNAP. Xin cho biết nếu mỗi người đồng ý để đăng ký. Chúng tôi sẽ cho bạn biết nếu các quy tắc làm việc / đào tạo khác áp dụng đối với bất cứ ai trong nhà của bạn.

Điền đơn cho? Có / Không	Mua và nấu ăn với nhau?	Tên, Tên lót viết tắt, Họ	Số An Sinh Xã Hội (#)	Mối quan hệ với bạn	Ngày sinh MM / DD / YY	Giới tính Nam hoặc Nữ	* Chủng tộc	**Sắc tộc	Công dân Có / Không	***Đồng ý đăng ký việc làm? Có/không
-----------------------------	-------------------------	---------------------------	-----------------------	---------------------	------------------------	-----------------------	-------------	-----------	---------------------	--------------------------------------

1.				Chính bạn	/ /					
2.					/ /					
3.					/ /					
4.					/ /					
5.					/ /					
6.					/ /					
7.					/ /					
8.					/ /					

**Lưu Ý:** Khi ký tên vào trang 7, tôi đồng ý rằng tất cả các thành viên của gia đình tôi được yêu cầu sẽ thực hiện theo các quy tắc làm việc và đào tạo.

Có ai có thẻ EBT Kentucky?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Liệt bất cứ ai tuổi 18 hoặc hơn là người đang học đại học hay trường thương mại: \_\_\_\_\_

Có ai nhận trợ cấp thực phẩm từ tiểu bang khác không?  Có  Không Tiểu bang nào? \_\_\_\_\_

Có ai trong nhà của bạn đã bị kết án về cung cấp thông tin sai về mình là ai hoặc mình sống ở đâu để có được hoặc cố gắng để có được phúc lợi SNAP trong hơn một hộ gia đình trong cùng một thời gian kể từ ngày 22/8/96?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Có ai đang chạy trốn trọng tội hoặc là người vi phạm quản chế/điều kiện ra tù sớm không?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Có ai đã bị kết án về một tội đại hình ma túy kể từ ngày 22/8/96?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Có ai trong gia đình của bạn đã bị kết án về mua, bán, trao đổi hơn \$500 phúc lợi SNAP kể từ ngày 22/8/96?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Có ai trong gai đình của bạn đã bị kết án trao đổi phúc lợi SNAP với súng ống, đạn dược, hoặc chất nổ kể từ ngày 22/8/96?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

Bạn hay bất cứ ai trong gia đình của bạn có bao giờ bị kết án trao đổi phúc lợi SNAP với ma túy sau ngày 22/8/96?  Có  Không Ai? \_\_\_\_\_

### Chi Phí Nào Mà Gia Đình Của Bạn Có?

Để có được nhiều những lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng mà bạn có thể có, báo cho chúng tôi về các hoá đơn của bạn. Không báo cáo hoặc cung cấp bằng chứng về bất kỳ chi phí nào sẽ được xem như là một tuyên bố của gia đình của bạn rằng bạn không muốn nhận được khấu trừ cho các khoản chi phí không báo cáo. Dưới đây, cho chúng tôi biết về các hóa đơn gia đình quý vị trả tiền.

#### Nơi Trú ẩn Và Tiện Ích

Hộ gia đình của bạn trả bao nhiêu cho các chi phí sau đây:

Thuê: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

Lô thuê: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

Tiền nhà: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

Nếu bạn nộp thuế hoặc bảo hiểm **riêng biệt** với tiền nhà của bạn, liệt các khoản dưới đây:

Thuế tài sản: \$ \_\_\_\_\_ mỗi \_\_\_\_\_

Bảo hiểm nhà: \$ \_\_\_\_\_ mỗi \_\_\_\_\_

Làm dấu vào hộp bên cạnh các hóa đơn tiện ích bạn phải trả tiền:

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Đèn / Điện                  | <input type="checkbox"/> Nước hoặc nước thải |
| <input type="checkbox"/> Hơi Đốt                     | <input type="checkbox"/> Rác và phế thải     |
| <input type="checkbox"/> Điện thoại                  | <input type="checkbox"/> Phí trọ từ chủ nhà  |
| <input type="checkbox"/> Điều Khác, giải thích _____ |  |

Có bất kỳ hóa đơn tiện ích mà bạn phải trả cho sưởi hoặc điều hòa không khí không?  Có  Không

Bạn đã nhận được sự hỗ trợ năng lượng (LIHEAP) trong năm qua tại địa chỉ hiện tại của bạn không?  Có  Không

### Chi Phí Y Tế

Nếu bạn có chi phí y tế, bảo hiểm không trả, cho bất cứ ai bị thương phé hoặc trên 59 tuổi, cho chúng tôi biết. Đây có thể là tiền bác sĩ hay bệnh viện, thuốc men, di chuyển, bảo hiểm y tế, hoặc những chi phí y tế khác.

Người trả: \_\_\_\_\_ Số tiền: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

### Giữ Trẻ

Nếu bạn có chi phí chăm sóc cho một đứa trẻ hoặc người lớn đang sống với bạn, hãy nói cho chúng tôi biết.

Người được chăm sóc: \_\_\_\_\_ Người trả cho sự chăm sóc: \_\_\_\_\_

Số tiền: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

### Hỗ Trợ Tiền Nuôi Con

Nếu bất cứ ai trả tiền hỗ trợ **nuôi con** theo **lệnh tòa án**, cho chúng tôi biết.

Ai trả: \_\_\_\_\_ Số tiền: \$ \_\_\_\_\_ / tháng

### Trợ Giúp Thanh Toán Chi Phí

Nếu bạn nhận được trợ giúp với bất kỳ chi phí nào của bạn, hãy nói cho chúng tôi biết:

Chi Phí Nào Đã Được Trả?	Ai Trả?	Số Tiền Trả Bao Nhiêu?

### Những Người Trong Hộ Gia Đình Của Bạn Nhận Được Tiền Gì?

Liệt tên của người đó và số tiền hàng tháng. Nếu bạn không điền vào khoản trống, chúng tôi sẽ phán quyết rằng đó có nghĩa là không có tiền của loại này. Đính kèm thêm tờ khác nếu cần thiết.

Số Tiền Đến Từ Đầu	Ai Nhận Tiền	Số Tiền Mỗi Tháng	Chủ Doanh Nghiệp (nếu có)
Tiền Do Đi Làm Trước Thuế (Toàn Bộ)			
Tiền Từ Đi Làm Trước Thuế (Toàn Bộ) Công Việc Thứ 2			
Tự Làm Chủ Hoặc Những Việc Lặt Vặt			
Tiền Bồi			
An Sinh Xã Hội Hoặc Tiền Trợ Cấp			
Lợi Ích Cựu Chiến Binh, Lương Hưu Hoặc Nghỉ Hưu			
Tiền Thất Nghiệp Hoặc Tiền Tai Nạn Từ Sở			
Tiền Hỗ Trợ Nuôi Trẻ Em Hoặc Cấp Dưỡng			
Tiền Từ Bạn Bè Hoặc Thân Nhân			
Khoảng Khác			

Có ai được thuê đi làm nhưng chưa được trả tiền chưa?  Có  Không Ai ? \_\_\_\_\_

Có ai nghỉ làm trong 30 ngày qua?  Có  Không Ai ? \_\_\_\_\_

Có ai là một công nhân trang trại di chuyển hoặc theo mùa?  Có  Không Ai ? \_\_\_\_\_

Có ai đang đình công?  Có  Không Ai ? \_\_\_\_\_

### Người Trong Gia Đình Của Bạn Có Tài Sản Gì?

Liệt tổng số tiền mọi người có:

Tiền mặt \$ \_\_\_\_\_ Trương mục ngân hàng / Công đoàn \$ \_\_\_\_\_

Cổ phiếu, trái khoán, quỹ tiết kiệm, hoặc các tài sản khác \$ \_\_\_\_\_

*Xin vui lòng đọc thông tin này và ký tên và ngày tháng trong trang 7.*

### **Nội Quy Của Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng**

#### **Thực hiện theo các quy tắc này:**

- Không được che giấu hoặc cung cấp thông tin sai với mục đích để có được lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng.
- Không được sử dụng những lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng để mua mặt hàng phi thực phẩm như rượu hoặc thuốc lá.
- Không được trao đổi, bán hoặc cho đi những lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng.
- Không được sử dụng lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng của người khác cho chính mình.
- Không được sử dụng lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng của mình cho người không ở trong nhà.
- Không được sử dụng lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng của mình để trả cho bất cứ ngân khoản tín dụng nào ngay cả nếu đó là thực phẩm đạt tiêu chuẩn của Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng.
- Không được hợp tác với nhân viên Tiền Bang và Liên Bang trong xét duyệt Kiểm Tra Chất Lượng.

### **Hình Phạt Của Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng**

Bất cứ ai vi phạm các quy tắc trên:

- Có thể không nhận được lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng trong 1 năm khi phạm lần đầu tiên, 2 năm khi phạm lần thứ hai, và mãi mãi khi phạm lần thứ ba;
- Có thể bị phạt lên đến \$ 250,000 hoặc bị tù tới 20 năm, hoặc cả hai, và
- Nếu tòa án tìm thấy bạn có tội mua, bán, trao đổi trên \$500 trong lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng, bạn có thể không nhận lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng mãi mãi.
- Nếu tòa án tìm thấy bạn bị kết tội trao đổi lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng với vũ khí, đạn dược, hoặc chất nổ, bạn sẽ mất lợi ích mãi mãi.
- Nếu tòa án tìm thấy bạn bị kết tội trao đổi lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng với các chất cấm kiểm soát, bạn sẽ mất lợi ích cho hai năm cho lần đầu tiên phạm và mãi mãi cho lần thứ hai phạm.
- Bạn sẽ không nhận được trợ cấp Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng trong 10 năm nếu bạn bị kết tội đang nhận được hoặc cố gắng để có được lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng ở hơn một hộ gia đình tại một thời điểm. Hình phạt này sẽ xảy ra nếu bạn đưa thông tin sai về bạn là ai hoặc nơi bạn sinh sống.
- Ngoài các hình phạt này, tòa án cũng có thể ngăn chặn bạn nhận được phúc lợi SNAP thêm mười tám tháng nếu bạn bị kết án tội đại hình hoặc tiêu hình vi phạm các quy tắc được liệt kê ở trên.
- Bạn sẽ không nhận được phúc lợi SNAP nếu bạn đang lẩn trốn hoặc chạy trốn pháp luật để tránh bị truy tố, bị bắt giữ, đi tù hoặc vi phạm một điều kiện ra tù sớm hay quản chế.

**\*\* Đưa thông tin sai cách có tình có thể dẫn chúng tôi dùng hành động pháp lý chống lại bạn, hoặc hình sự hoặc dân sự. Nó cũng có thể có nghĩa là chúng tôi sẽ giảm lợi ích của bạn hoặc lấy tiền lại từ bạn.**

### **Chúng Tôi Làm Gì Với Thông Tin Của Bạn**

Nếu bất kỳ thông tin nào bạn cung cấp cho chúng tôi là không đúng, chúng tôi có thể từ chối quyền lợi Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng. Chúng tôi sẽ cung cấp câu trả lời của bạn cho các quan chức thực thi pháp luật để bắt những người chạy trốn để tránh pháp luật. Nếu bạn được cho lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng thừa, chúng tôi sẽ cung cấp câu trả lời của bạn cho cơ quan nhà nước liên bang và tiểu bang để lấy lại số thừa. Chúng tôi sẽ từ chối hỗ trợ cho những ai, nếu bạn không cho chúng tôi Số An Sinh Xã Hội của họ. Chúng tôi sẽ sử dụng bất kỳ Số An Sinh Xã Hội bạn cho chúng tôi giống như cách chúng tôi sử dụng Số An Sinh Xã Hội của người nhận được trợ giúp. Chúng tôi sẽ không cung cấp Số An Sinh Xã Hội của bạn cho Sở Nhập Cảnh và Di Trú (USCIS).

### **Đạo Luật Bảo Mật**

Sự thu thập các thông tin này, bao gồm số an sinh xã hội (SSN) của từng thành viên gia đình, được ủy quyền theo Đạo Luật Thực Phẩm Và Dinh Dưỡng năm 1977, được sửa đổi, 7 USC 2011-2036. Các thông tin này sẽ được sử dụng để xác định xem gia đình quý vị có đủ điều kiện hoặc tiếp tục hội đủ điều kiện để tham gia vào Chương Trình Hỗ Trợ Bổ Sung Dinh Dưỡng. Chúng tôi sẽ xác minh thông tin này dung chương trình kết hợp qua máy tính. Thông tin này cũng sẽ được sử dụng để giám sát việc tuân thủ quy định chương trình và cho chương trình quản lý.



Thông tin này có thể được tiết lộ cho các cơ quan liên bang và tiểu bang để kiểm tra chính thức, và các quan chức thực thi pháp luật cho mục đích nắm lấy người chạy trốn để tránh pháp luật.

Nếu một vụ kiện phiếu thực phẩm xảy ra với hộ gia đình của bạn, các thông tin trong đơn này, bao gồm tất cả SSNs, có thể đưa cho cơ quan Liên bang và tiểu bang, cũng như các cơ quan tư nhân đòi nợ, cho việc thu đòi bởi vụ kiện.

Cung cấp các thông tin yêu cầu, bao gồm các số SSN của từng thành viên hộ gia đình, là tự nguyện. Tuy nhiên, không cung cấp một số SSN sẽ dẫn đến việc từ chối lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng cho mỗi cá nhân không cung cấp số SSN. Bất kỳ SSNs cung cấp sẽ được sử dụng và tiết lộ theo cách tương tự như SSNs của các thành viên hộ gia đình hội đủ điều kiện.

### **Chúng Tôi Kiểm Tra Những Gì Bạn Nói Cho Chúng Tôi**

Chúng tôi sử dụng hệ thống máy tính để xác minh thu nhập của gia đình của bạn và để làm kết hợp qua máy tính của các cơ quan khác như Văn Phòng Việc Làm Và Đào Tạo, Nội Bộ Doanh Thu Dịch Vụ và các nguồn kết hợp khác. Nếu một cái gì đó bạn nói với chúng tôi mà khác với những gì mà hệ thống máy tính báo cho chúng tôi, chúng tôi sẽ kiểm tra để tìm ra những gì là đúng. Chúng tôi có thể kiểm tra thông tin của bạn bằng cách liên lạc chủ doanh nghiệp của bạn, ngân hàng của bạn hoặc những người khác. Nếu bất kỳ phần nào thông tin trong đơn này là sai, lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng có thể bị từ chối và bạn có thể bị truy tố dựa theo quy tắc hình sự vì đã cố ý cung cấp thông tin giả. Thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi có thể được kiểm tra bởi các quan chức liên bang, tiểu bang, và địa phương để đảm bảo rằng nó là đúng. Những điều chúng tôi có thể kiểm tra là bất kỳ người nào đã được liệt kê là: Số An Sinh Xã Hội, việc làm và lương, tài khoản ngân hàng, số tiền nhận được từ các nguồn khác như an sinh xã hội hoặc thất nghiệp, và tình trạng di trú.

### **Chữ Ký Và Hiểu Biết Của Bạn**

#### **Tôi hiểu:**

- Các câu hỏi trong đơn này và những gì có thể xảy ra nếu tôi giấu thông tin hoặc cung cấp thông tin sai.
- Tôi phải cung cấp bằng chứng về các thông tin về hộ gia đình của tôi.
- Văn phòng DCBS và đơn vị Kiểm Soát Chất Lượng có thể liên lạc với các người khác hoặc các tổ chức để có được bằng chứng về thông tin của tôi.
- Thông tin tôi đã cung cấp trên đơn này bao gồm các thông tin liên quan đến quốc tịch và di trú sẽ được duyệt bởi các quan chức Liên bang, Tiểu bang và địa phương để xác định xem thông tin là đúng.
- Rằng là một người nộp đơn xin lợi ích Chương Trình Trợ Cấp Bổ Sung Dinh Dưỡng, tôi phải cung cấp một số an sinh xã hội cho mỗi một người sống trong nhà của tôi người mà tôi đang nộp đơn xin trợ cấp. (Số an sinh xã hội và tình trạng nhập cư không cần phải cung cấp cho các thành viên mà không nộp đơn xin trợ cấp.)
- Rằng số an sinh xã hội sẽ được sử dụng cho cuộc kết hợp của liên bang và tiểu bang thông qua Hệ Thống Thu Nhập Và Xác Minh Đủ Điều Kiện (IEVS). Những cuộc kết hợp bao gồm, nhưng không giới hạn, An Sinh Xã Hội, IRS, SSI, Hồ Sơ Lương Bổng, Bảo Hiểm Thất Nghiệp, hồ sơ Thực Thi Pháp Luật Phụ Cấp Nuôi Trẻ Em và các cuộc kết hợp khác được cung cấp theo thẩm quyền của IEVS. Thông tin này có thể được xác nhận qua nhiều liên lạc song song khi sự sai biệt được tìm thấy. Thông tin cung cấp theo IEVS, sau khi xác minh, có thể ảnh hưởng đến đạt điều kiện và số tiền lợi ích.

#### **Tôi đồng ý:**

- Rằng tất cả các thành viên yêu cầu của gia đình tôi sẽ làm theo các quy tắc làm việc và đào tạo

#### **Tôi chứng nhận, theo hình phạt về tội khai man, rằng:**

- Câu trả lời của tôi là chính xác và đầy đủ theo sự hiểu biết của tôi.
- Câu trả lời của tôi về quốc tịch hoặc tình trạng di dân của từng người nộp đơn xin hỗ trợ là chính xác.

Chữ Ký/Dấu ấn (X)

Nhân Chứng (Nếu ký bởi X)

Ngày Hôm Nay

/ /

### **Những Danh Từ Của Chúng Tôi Có Nghĩa Gì?**

Chúng tôi sử dụng những thuật ngữ này trong đơn. Đây là ý nghĩa của chúng:

#### **Hộ gia đình**

Một người hoặc một nhóm người sống với nhau và mua thức ăn và nấu các bữa ăn với nhau.

#### **Kiểm Tra Chất Lượng**

Một đơn vị của sở DCBS xét duyệt các hồ sơ phúc lợi SNAP để xem nếu chúng là đúng. Nếu hồ sơ của bạn được chọn, đơn vị Kiểm Tra Chất Lượng sẽ liên lạc với bạn.

**Quy Tắc Làm việc và Đào Tạo**

Một số người phải làm việc hoặc tham gia đào tạo để nhận được phúc lợi SNAP. Nếu điều này là đúng cho bạn hoặc cho người khác trong gia đình của bạn, chúng tôi sẽ cho bạn biết. Bạn sẽ phải thực hiện theo các quy tắc về làm việc và đào tạo để nhận được lợi phúc SNAP.

**Bằng Cách Nào Để Có Một Phiên Tòa?**

Bạn có thể yêu cầu một phiên tòa **trong vòng 90 ngày** kể từ ngày bạn nhận được một thông báo từ chúng tôi về đơn SNAP của bạn nếu bạn không đồng ý với một điều gì đó mà **chúng tôi đã thực hiện** cho đơn hay phúc lợi của bạn. Bạn có thể trình bày lý do của mình hay đem một người bạn, người thân, hoặc luật sư để trình bày cho bạn tại phiên tòa.

**Làm thế nào để yêu cầu một phiên tòa?**

Gọi 1-855-306-8959; **HOẶC**

Đính kèm theo một tờ giấy riêng rẽ để giải thích lý do của bạn yêu cầu một phiên tòa, ký và đề ngày:

Đem thư đó đến cho bất kỳ văn phòng DCBS nào; **HOẶC**

Gửi nó đến: **Cabinet for Health and Family Services, Division of Administrative Hearings, Families and Children Administrative Hearings**

**Branch, 105 Sea Hero Road, Suite 2, Frankfort, KY 40601**

**Tùy Chọn Phát Hành Thông Tin**

***Giúp chúng tôi giúp bạn!***

Bạn không cần phải ký tên dưới đây, nhưng nó sẽ giúp chúng tôi nhận được thông tin chúng tôi cần để giúp bạn, mà không cần phải có được chữ ký của bạn trên các yêu cầu cụ thể.

**Bạn nên biết:**

- Chúng tôi có thể cần thêm thông tin để quyết định xem bạn có thể nhận được hỗ trợ.
- Nếu cần thêm thông tin từ bạn, bạn sẽ nhận được một lá thư nói cho bạn những gì chúng tôi cần và ngày bạn phải đưa nó cho chúng tôi.
- Bạn có trách nhiệm để lấy những thông tin hoặc yêu cầu chúng tôi để được giúp đỡ để có được nó.
- Nếu bạn không cho chúng tôi những thông tin hoặc yêu cầu giúp đỡ đúng hạn, đơn của bạn có thể bị từ chối hoặc trợ giúp của bạn có thể kết thúc.
- Chúng tôi có thể sử dụng phiên bản phát hành dưới đây để lấy được những thông tin chúng tôi cần. **Nhưng bạn vẫn phải cung cấp thông tin chúng tôi yêu cầu hoặc yêu cầu sự giúp đỡ.**
- Chúng tôi có thể đính kèm một bản sao của bản phát hành này vào một đơn để yêu cầu người khác hoặc tổ chức khác (như chủ hãng xưởng của bạn) để có thông tin cụ thể cần thiết về bạn hoặc những người khác trong gia đình của bạn.

**In và ký tên của bạn dưới đây để cho chúng tôi sự cho phép để lấy được thông tin cần thiết.**

PHÁT HÀNH THÔNG TIN

Tôi ủy quyền cho bất kỳ người nào hay tổ chức nào để cung cấp cho Sở Dịch Vụ Cộng Đồng Kentucky thông tin yêu cầu về tôi hoặc các thành viên khác của gia đình tôi. Một bản sao của bản phát hành này có giá trị như bản gốc. Bản phát hành này không áp dụng cho thông tin y tế được bảo vệ. Bản phát hành này là tốt cho 12 tháng kể từ ngày ký.

\_\_\_\_\_  
Tên của bạn (xin vui lòng in rõ ràng)

\_\_\_\_\_  
Chữ ký hoặc Dấu Ấn  
X)

\_\_\_\_\_  
Nhân chứng (nếu có chữ ký của

\_\_\_\_\_  
Ngày